



Despues di a perde su prome caso hudicial

Southwest a dicidi di apela e veredicto

MILKO G.A. Baiz, Managing Director di nomber di Southwest Hotel Development & Management N.V. kier a informa cu despues di a tuma nota di y a evalua e veredicto di Corte den Prome Instancia di Aruba, den e casonan sumario contra Land Aruba, e decisión a wordo tuma cu lo apela e veredicto.
Ademas di e apelación, Southwest tambe lo inicia un asina jama "bodemprocedure" contra Land Aruba, pa reclama y defende e derechonan di Southwest a raíz di e proceso y proceduranan relaciona cu e desaroyo di un hotel di 4 strea n'e sitio di ex Bushiri Hotel.

E desaroyador di proyecto, Southwest Development algun siman atras a dicidi entama un caso sumario contra di Gobierno, unda a pidi Gobierno pa prolonga un biaha mas e opcion riba e tereno y proyecto na lugar di ex Bushiri Beach Hotel y pa Gobierno no "call-in" e 2 miyon dolar cu tin como garantia.
Huez no a bay di acuerdo cu Southwest y a duna di conoce cu Gobierno tin razon pa sigui procede, ya cu e compania a haya masha hopi oportunidad pa ehecuta e proyecto, pero cu nan mes no a logra cumpli cu e.o. financiamento.

Despues di a haya varios oportunidad y tabata dia 28 di november, un biaha mas e fecha a expira sin yega na acuerdo, Gobierno a considera cu Southwest no a cumpli.
Pero e desaroyador, unabes notifica cu nan no tin derecho di opcion mas, a dicidi di entama un caso sumario.
Cu cancelacion di esaki, por bisa cu Hard Rock Hotel & Casino a bay pa pasado.

Gobierno a perde tur su confianza den desaroyador y esaki a keda manifesta cu e mesun Southwest Development kier bin awor cu e cadena hotelero Hyatt Ziva.
Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu esaki no por, y si Hard Rock Hotel & Casino no por cumpli, nifica cu ningun hotel lo bin n'e sitio ey mas y e parti ey, lo wordo desaroya den un beach publico.

Camara di Comercio ta haci

Evaluacion di aña 2014

Unda economia a crece levemente

HACIENDO un evaluacion di kico aña 2014 a trece pa Aruba, Camara di Comercio y Industria (KvK) ta constata cu 2014 tabata un aña cu señalnan mixto pa nos economia.

Di e cifranan disponibel te cu augustus, emiti pa Banco Central, por deduci cu BBO den e periodo menciona a mustra un crecemento leve di alrededor di 3,2% compara cu e aña anterior.

Impuesto di importacion a cay cu 6,5%, compara cu e mesun periodo di aña 2013. Impuesto riba salario sinembargo a aumenta cu 14,3% den e periodo januari – augustus 2014. Parti di e aumento aki probablemente tin relacion cu retironan masal na cuminsamento di aña (Westin, p.e.).

Banda di esaki por menciona cu e Business Perception Survey di Banco Central di november 2014 ta duna un perspectiva menos faborabel pa loke ta desaroyo di negoshi. Tur esaki, hunto cu e problemanan rond di presupuesto 2014 a ocasiona bastante incertidumbre pa sector priva, sin cu tin un bista cla kico e consecuencianan ta pa inversion y rentabilidad den sector priva.

Banco Central na november ainda ta mantene su pronostico di un crecemento di GDP nominal di 2,4% den su Economic Forecast Monitor.
En todo caso por mira cu sector di turismo, a sigui desaroya den direccion faborabel pa loke t'e cantidad di turista.
Mester tuma na cuenta si cu un parti grandi di e aumento a tuma lugar den turismo for di Venezuela, loke ta keda cu su riesgonan mirando e situacion instabil n'e pais aki.

Tambe ta notabel cu e cantidad di placa cu e turista ta laga atras a mehora for di e situacion menos faborabel den añanan 2011 y 2012.

Segun cifranan di CBS, na 2013 e average di placa gasta pa persona (ADEX: Average Daily Expenditure) a aumenta te US$ 90,32 mientras cu pa 2011 y 2012 esaki tabata bao US$ 90,-.

Di otro banda, ainda falta pa yega bek n'e nivel di consumo pa persona cu na 2009 a alcansa nivel di US$ 102 pa dia.

REGISTRACION DI EMPRESA NOBO
Na KvK a registra te cu fin di november 2014 un cantidad di 1200 empresa, loke por haci e total pa 2014 mas o menos 1300 empresa. Esaki lo ta un poco menos cu 2013, unda a registra 1347empresa nobo.

Mientras cu esaki ta un indicacion cu e animo pa lanta negoshi nobo tabata un poco menos cu e aña anterior, produccion total di balor agrega den economia lo depende mas bien di e resultado di e companianan estableci caba.

En general por bisa cu aña 2014 ta termina cu un imagen mixto con e aña a bay, cu e posibilidad cu economia por a crece levemente, pero e cifranan pa comproba esey no ta disponibel ainda.
E mirada ta fiha riba kico aña 2015 lo trece.

Aruba a perde un gran musico, un gran ser humano

Pero legado di Hildward Croes lo sigui biba entre nos



ORA e noticia a drenta cu Hildward Croes, a fayece na Colombia, un tristeza grandi a wordo sinti tur rond Aruba. Ta trata aki di un persona durante su carera musical a hiba nomber di Aruba den halto internacioalmente, un compositor, areglista y un pasion grandi pa su isla.
Hildward a toca hunto cu entre otro Wilfrido Vargas, Chichi Peralta y Juan Luis Guerra, e por a sigui su carera riba nivel internacional, pero el a dicidi di establece un biaha mas na su baranca stima y aki el a sigui su carera musical.
Como Minister di Cultura, mi no tin palabranan pa gradicie gran contribucion cu Hildward a duna na nos folklore, na nos musica, na nos hendenan y na nos hobennan. Un persona cu semper tabata bay bon cu tur musico, tabata duna conseho na tur esnan cu tabata acerke, tabata busca formanan innovativo pa creacionnan musical y a demostra liderazgo pa para pa nos musica y nos musiconan.
Specialmente e ultimo aña ma reuni diferente biaha cu Hilward como representante di MUSICA y no por bisa otro cu durante e reunionnan na un manera respetuoso el a para semper firme pa su creencianan, balornan y defendiendo su hendenan, buscando e mihor caminda no solamente pa e agrupacionnan musical, pero pa Aruba en general.
Riba nivel personal, mi por bisa cu mi a conoce Hildward pa hopi aña y nos tabatin un bon amistad. Nos no tabata reuni constante, pero na momento cu nos tabata topa semper nos conversacionnan tabata hopi ameno.
Ta duelmi hopi di mester bisa awor cu e gran musico y persona aki no ta cu nos mas, cu nos no lo por scucha su musica en bibo mas, pero di otro banda su legado musical, su amor pa nos musica lo sigui biba cerca nada un di nos y mi ta sigur cu hopi lo tuma Hildward como ehempel y sigui su trayectoria den e mundo musical.
Lamentablemente pa motibonan personal mi no lo ta na Aruba durante e dianan nos dilanti, pero mi lo ta conviviendo cu henter famia y amigonan e momentonan dificil aki cu nan ta pasando aden cu perdida di Hildward.
Mi mas sincero condolencia na su mayornan, yiunan, rumannan y demas famia cu e perdida di un gran ser humano, cu Hildward sosega na paz.

KvK ta duna su:

Perspectiva economico pa 2015

cu ainda no tin mucho claridad

MIENTRAS cu pa 2014 no tin claridad ainda con nos economia a anda, crecemento economico den 2015 lo depende di e inversionnan cu lo ser haci, tanto den sector priva como den sector publico. Esaki ta depende tambe di e proyectonan grandi cu Gobierno tin programa, pero cu tin tardanza grandi caba y lo inicia solamente si financiamento keda cla. Di otro banda e proyecto di hotel riba tereno di ex-Bushiri Hotel no lo continua y e inversion corespondiente lo no tey. Un pregunta grandi cu mester haya contesta den 2015 t'e futuro di e tereno di Valero y relaciona cu esaki di San Nicolas den su totalidad. Demolicion casi sigur di e refineria en todo caso lo nifica empleo pa un cierto cantidad di hende pa un periodo no defini ainda y ta di spera cu empresanan local lo haya prioridad den e oportunidad aki. Banda di esaki, ta spera cu turismo lo continua cu un crecimento modera, semper y cuando no sosode algun calamidad den exterior cu ta cambia ambiente internacional. Situacion na Venezuela ta keda un preocupacion den e sentido aki. E re-inicio di relacion diplomatico y comercial entre Estados Unidos y Cuba lo por bay tin efecto riba turismo den Caribe, pero n'e momento aki ta dificil pa predeci con esaki lo resulta pa turismo na Aruba. Entre e preocupacionnan cu ta keda den aña 2015, ta figura e nivel abao di divisa cu ta drenta Aruba via exportacion di bienes y servicio (mayoritariamente via turismo). Esaki ta relaciona cu e perdida di e refineria na 2012, cual tabata genera un suma considerabel di divisa. Aruba mester urgentemente gana mas divisa pa por mantene un balansa sano entre loke nos ta genera na divisa y loke nos ta importa na bienes y servicio. Incentivo pa actividad economico cu ta genera divisa lo mester bira un prioridad pa nos maneho economico.

Otro preocupacion t'e falta di claridad ainda kico ta bay sosode cu presupuesto 2015 di Gobierno di Aruba. Di loke a keda publica te awor por comprende cu lo tin un corte bastante severo den presupuesto, entre otro den gasto di personal. Na inauguracion di Aña Parlamentario na September ultimo, Gobernador interino a anuncia na nomber di Gobierno cu lo tin un corte di 15% riba gasto di personal, como contribucion n'e total di mas cu Afl. 250 miyon cu lo ser corta compara cu e presupuesto 2015, si den esaki no tin cambio di maneho ("bij ongewijzigd beleid"). E medidanan di austeridad aki por tin consecuencia serio pa poder di compra di e ciudadano, y seguidamente pa sector priva. Tambe lo mester bin claridad den e medidanan riba tereno di impuesto. Entre otro Gobierno tin pensa di introduci e impuesto riba transaccion bancario, loke nifica otro peso mas p'e empresario, cu finalmente por conduci na inflacion mas fuerte. Di otro banda, prijsnan internacional abao pa producto petrolero por trece prijs mas faborabel pa tur cos relaciona cu petroleo, entre otro transporte, prijs di awa y coriente, cual por contrarresta aumento di prijs pa otro causa.

Probecha e actual prijs abao di crudo pa produccion di awa y coriente sinembargo ta depende di e hedging agreement cu tin, cual ta impedi compra inmediato na prijs actual abao riba mercado internacional.

Cu tur esaki, aña 2015 no lo bira un aña facil, pero di otro banda no ta necesario pa ta demasiado pesimista, en bista cu economia di Aruba tin su retonan, pero hopi ta depende di e claridad cu gobernacion mester duna ki rumbo nos ta tuma.

Vision di Juancho Yrausquin y Henny Eman ta dunando resultado

PROME Minister Mike Eman a duna un discurso yena di emocion pa ricibi e di un miyon turista cu a yega Aruba via di aeropuerto. Un discurso unda cu el a recorda e pionero den turismo Juancho Yrausquin (q.e.p.d.) y su ruman Henny Eman, kende a lidera esfuersonan pa redobla turismo ora cu e refineria di Lago a cera su portanan. Pero tambe a recorda con na inicio hopi a pensa cu e aeropuerto ta demasiado grandi pa un isla chikito y cu awendia e ta chikito pa tur e bishitantenan cu nos ta ricibi. Tur esaki a wordo expresa diarason, 17 di december, den oranan di merdia ora cu Harki (Nina) Dhaliwal, compaña pa su amigo Vicru Tung, a yega Aruba for di New York abordo di JetBlue y a bira e di un miyon bishitante for di exterior. Minister di Turismo Otmar Oduber y e team di ATA hunto cu stakeholdernan a traha duro pa por a logra e un miyon turista den 2014 net prome cu cambio di aña. Pa esaki el a ricibi hopi elogio for di lider di Gabinete Mike Eman II pa a trabou grandi desplega den e sector asina importante pa Aruba su economia. Prome Minister Eman hunto cu su coleganan di Conseho di Minister tabata presente na Inmigracion pa momento cu Nina a wordo informa door di e funcionario di Inmigracion pa primi e bel indicando cu e di un miyon turista a drenta Aruba. E pareha aki di New York a spaar basta prome cu nan por a bishita Aruba pa prome biaha y Prome Minister Eman a expresa na nan cu e ta spera cu esaki lo no ta e ultimo tampoco. Na inicio di su discurso e mandatario a bisa e pareha "nos ta contento cu boso ta aki, no solamente pa experencia e beyesa di nos isla, pero tambe e entusiasmo di e Arubianonan den nan hospitalidad". E motibo, el a sigui splica, pakico un isla asina chikito manera Aruba por ricibi casi un miyon bishitante via su haf y un miyon bishitante via aeropuerto ta pasobra "den curason di e comunidad aki nos tin un miyon di curason, un miyon momento di amor pa tur esnan cu ta bishita e isla y pesey nos ta celebra e hecho aki awe cu gran amor". Prome Minister Eman a felicita Minister di Turismo Otmar Oduber pa su curashi di hiba e industria di turismo pa e siguiente nivel. El a corda ainda con ora cu Minister Oduber a pidi pa independisa ATA, el a bise "esaki ta un reto ambicioso cu hopi Gobierno a trata den pasado y no a logra". Pero, "Minister Oduber gusta reto y el a acepta e responsabilidad pa guia e proceso aki pa crea e organisacion pa guia turismo di Aruba ...". Awe cu Aruba a ricibi su di un miyon turista, Prome Minister Eman a recorda cu ora a construi e edificio di aeropuerto a wordo bisa cu e ta "demasiado grandi pa hopi aña" y awendia e ta chikito pa un miyon di turista.

E mandatario a percura pa no lubida tampoco esnan cu den pasado a promove turismo, manera Juancho Yrausquin kende ta e politico cu vision a cuminsa cu sector di turismo y su ruman Henny Eman, kende a logra redobla capacidad di turismo. "Nan vision tabata corecto y awe nos ta traha riba nan trabou y vision pa Aruba brasa e exito di sector di turismo ..." E pareha a ricibi diferente regalo pa purba restaurantnan di Aruba y haya un "upgrading" di nan camberan di hotel. Escolta pa Polis motoriza e pareha a wordo hiba nan hotel y cuminsa cu nan vakantie cu nunca lo wordo lubida.

Awe Gobernador Freddy Refunjol ta di fiesta

AWE nos Gobernador, Freddy Refunjol ta di fiesta, pasobra awe e ta celebra cu el a yega edad di 64 aña.

Ultimo lunanan, Gobernador Freddy Refunjol no tabata e persona mas gusta. Pero como ser humano, y sigur como Arubiano, nos awe ta dun'e su reconocimento y felicit'e riba su dia di nacemento.

Nos ta desea Gobernador Freddy Refunjol hopi aña mas di bida den union di su famia.



A dedica e momento historico na cada un di e homber y muhernan den industria di turismo

Diaranson merdia Minister di Turismo Otmar Oduber hunto cu Minister President y colega ministernan a yama bon bini na e di 1 miyon bishitante pa 2014, kende a yega riba evuelo di JetBlue for di Merca.

Manera Minister Oduber a indica den su speech, e siman aki ta sigur uno hopi special den historia di Aruba, unda Aruba completo ta celebra e logro aki. 'Un tiki mas di 60 aña pasa, nos a actua riba e vision pa trece prosperidad economico dor di desaroya e industria di turismo di Aruba, unda hopi ta e pioneronan, etrepreneurs, gobierno, sector priva y comunidad completo cu a traha directo y indirecto pa contribui na exito cu nos ta conoce awendia', e mandatario a bisa.

Minister di Turismo a dedica e momento historico cu ta celebra e bishita di e un miyon bishitante stayover na Aruba pa aña 2014 na cada un di e homber y muhernan balente cu ta traha den industria di turismo.

El a dedica e logro aki na esnan cu pa añanan largo a carga e cultura di amabilidad y a traspasa esaki na tur nacionalidad y generacionnan cu a bin pa yuda nos den e desaroyo aki, unda diaranson por a ricibi e bishita e di e un miyon bishitante cu a yega nos isla.

Laga e dia aki keda marca e historia di e trabou duro cu a wordo haci pa nos antepasadonan for di mas di 60 aña pasa, Minister Oduber ta bisa.

Laga nos tur disfruta di e logro aki y continua cosecha exito pa e futuro di e industria, unda lo sigui carga e caracteristicanan cu e pioneronan y entrepreneurs di turismo a pone como base pa nos; vision, liderazgo, corahe, innovacion , creatividad, iniciativa, determinacion y presistencia, sigui guia nos den e proximo 60 añanan.

E mandatario a felicita tur esnan cu ta labora den e industria turismo

pa a haci di Aruba e industria di turismo cu nos conoce awe .









Critica di MEP riba e Conseho Fiscal a haya reaccion!

TA parce cu e lider di fraccion di AVP, Baba Herde a perde completamente cu strea di Noord y no sa mas cual direccion e tin cu tuma den su atakenan contra partido MEP. Ta asina ki cu recientemente MEP a trece padilanti y tabata di opinion cu e Conseho Fiscal cu Gabinete Eman kier institui pa controla presupuesto di pais Aruba finalmente lo consisti solamente di personanan cu lo fungi como marionetanan di Mike Eman y su gobierno y kendenan lo baila riba ritmo di e musica cu Mike Eman lo toca pa nan.

E ponencia aki a trece reaccion di parti di Baba Herde caminda el a vocifera cu "e insinuacion di MEP cu e Conseho Fiscal lo bira un organo dependiente di politica, ta mustra nan forma di wak e aparato di gobierno como un instrumento netamente politico".

Ta straño cu Baba Herde ta papia awe asina bunita y elocuente door di haci como sifuera cu su partido AVP nunca tabata tin un pensamento maligno di practica politica partidista cu e aparato di gobierno! Sinembargo no tabata e mesun Baba Herde aki cu na varios ocasion den pasado a yega di declara cu su partido AVP kier haci e aparato di gobierno "MEP Proof"?

Cu mester elimina y kita tur empleado cu ta vota y simpatisa cu MEP y p'asina 'nan hendenan' so por traha den gobierno? Ta con awor Baba ta wak e aparato di gobierno y e dependencia politico aki? Con a para awe cu e instrumento politico aki cu mester a bira 'MEP Proof'?

Hecho ta cu den seno di MEP nunca a ser treci padilanti e politica di "AVP Proof" y Baba Herde mes ta testigo di esaki, ya cu durante gobernacion di MEP su persona como empleado publico y AVP-ista raha semper por a traha den tur trankilidad pa gobierno, pa tur comision di gobierno y tur ora cu mester e por a yega na porta di Bestuurskantoor pa haci entrega di cualkier estudio riba diferente tereno di eduacion.

Ta pesey mes Baba mester tabata hopi cauteloso ora cu e tabata papia di 'MEP Proof', ya cu awe e 'MEP Proof' a bons back den su propio cara.

Polis den accion relampago ta detene 4 sospechoso

AYERA den oranan di madruga, denuncia a drenta cu a sosode un asalto cu violencia banda di Olde Molen. Mesora polis di tur district a bay den accion y esaki a conduci na detencion di 4 sospechoso.
Tabata algun persona a coy number di e auto y aki polis a cuminsa tira bista riba caya mesora y asina a bin topa cu e auto banda di Aeropuerto y ta blokia esaki mesora.
A haya 4 persona den e auto, kendenan ta procedente di San Nicolas. A detene tur 4 y haciendo investigacion a bin topa cu dos arma di candela den e auto.
Awor e sospechosonan mester duna cuenta di nan accion y pakico nan ta cana arma.

Yiu di Comisario di Polis deteni pa menaza cu arma

YIU homber di un comisario di polis ta deteni y esaki ta relaciona cu menaza.
Ni maske cuanto hopi biaha bo kier yuda otro den problema como Comisario, tog na bo cas mes cos por faya.
Esaki t'e caso tambe diarazon den oranan di anochi, e detencion aki a cay. E keho ta di menaza cu arma. No ta papia di arma di candela, pero si di arma blanco.
Ta un ex chick di e yiu di Comisario parce a wordo menaza y pesey a bay over na cana e proceso legal y detencion tabata aplicable p'e situacion cu el a haya su mes aden.
For di autoridadnan policial mes no kier papia mes riba e caso aki, pasobra ta trata di yiu di un Comisario.



Carla Sno, specialista den psycho-oncologia na Italia:

"Nunca bisa un pashent di cancer cu no tin nada mas pa yud'e"



RECIENTEMENTE Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a tene un mainta di informacion pa tur e voluntarionan envolvi den e parti di Thuiszorg, esta cuido di e pashent na cas. Durante e mainta aki Carla Sno, kende ta traha na Italia y ta psychoterapista specialisa den psycho-oncologie, a intercambia di idea y experiencia cu esnan presente. Carla Sno ta specialisa den pashentnan cu cancer y ta guianan den e fase terminal tambe. E meta di e mainta tabata pa informa y intercambia di ideanan y experiencia cu esnan cu ta traha riba e tereno aki. Semper ta bon pa corda e enfermeronan y enfermeranan e balor di nan trabou. Mester laga nan sinti nan mes comprendi door di otronan paso nan trabou no ta uno facil.

Pa famianan ta dificil pa acepta cu nan ta bai perde un ser keri. Segun Carla Sno, e famia por ta hustamente manera un remedi pa e pashent. Si e famia acepta e situacion, nan por yuda e pashent den loke e ta desea. Ora famianana no kier acepta e situacion y e enfermedd, esaki por ta un obstaculo. Ta importante pa e enfermeronan haya cooperacion di e famia ya cu esaki ta alivia e trabou di ambos banda. Si e famia acepta, hopi cos por wordo resolvi y por e famianan por biba miho cu otro y yuda e pashent pasa su enfermedad na un forma mihor posibel. Tempo ta precioso y p'esey ta importante pa famianan acepta y uza nan tempo hunto mihor.

Carla Sno a sigui splica cu e papel di famia ta hopi importante den e forma con e pashent ta deal cu su enfermedad. Tin biaha nan no ta riba e mesun liña y aki ta unda Carla Sno ta bin aden. E ta duna guia na e pashent pero tambe na e famia pa yudanan yega na otro y compronde e emocionnan envolvi. Nunca bisa un pashent cu no tin nada mas p'e paso semper tin algo cu bo por yuda e pashent cune, sea ta un operacion of un therapie.

Ta bin cambionan constante y mester tene cuenta cu e deseonan di e pashent. Trata di haci e pashent su bida mas agradabel mientras cu esaki ta posibel. Kisas e pashent kier bai sinta un rato pafo of e kier come algo specifico of kier bebe un tiki biña, tur ta cosnan cu e famia por yuda e pashent cune y cumpli cu tur su deseonan. Di e forma aki e pashentnan tin mas aceptacion pa nan situacion y ta pasa nan ultimo dianan mas trankilo den seno familiar.

Pa mas informacion riba e topico aki por tuma contacto cu Koningin Wilhelmina Fonds Aruba na Spinozastraat 9 of via telefoon 5820412. Tambe por haya mas informacion via nos Facebook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba y website Koninginwilhelminafonds.com.

Gerencia di AWEMainta ta participa

En conexion cu dianan di fiesta benidero, manera celebracion di Pasco, lo no tin circulacion di corant AWEMainta **dianan 25 y 26 di december** awor. Proximo publicacion lo por bira **diasabra dia 27** awor.

Tambe ta bon pa menciona, cu nos ultimo dia di trabao ta **diamars 23 di december** -*pa 5'or di atardi*. Tur comunicado, aviso mester t'aden prome cu e ora menciona, esta pa 5 or di atardi. Despues di e ora menciona, e aviso y comunicadonan lo sali den e prome siguiente edicion cu tentativamente lo ta dia 27 di december.

Pa loke ta celebracion di Aña Nobo, ultimo dia di trabao ta **dia 30 di december.** Tur aviso y comunicado pa sali den ultimo edicion di 2014, mester t'aden no mas tarda 5 or di atardi, **dia 30 di december.** Tur loke drenta despues di dicho ora, lo keda publica **dia 5 di januari 2015.**

Pa medio di esaki, gerencia y personal completo di AWEMainta kier desea pueblo, y sigur su fiel siguidornan por medio di corant imprimi of via di on-line, facebook, un **Feliz Pasco y un Prospero 2015**.

AWE Mainta

The Media Group

Mas inversion den technologia na nos Aeropuerto

SEGUN sra Arends-Reyes, presidente di comision di Turismo, Aruba Airport Authority ta invertiendo den entre otro technologia pa asina nos aeropuerto por ta un aeropuerto den Caribe cu ta brinda un calidad di servicio mas modernisa y cu por atende cu mas pasahero na un manera mas eficiente. Recientemente a ser inaugura e ' passport control kiosks' pa e pasaheronan cu ta viahando pa Merca. Pa varios aña a mira e necesidad pa busca solucion pa e rijnan largo pa pasa US customs y border control. E kioskonan aki lo facilita e trabou di e trahadornan di US customs y ta mehora e experiencia di cada pasahero. E kioskonan ta conta cu e ultimo den technologia y ta no ta complica pa traha cu nan.

E mesun technologia aki ta hopi usa especialmente na Merca y Canada cu ta dunando bon resultado. Den futuro sercano lo kier busca un forma pa no tin necesidad pa e 'second bagage control point' na US customs, esaki lo ta un logro mas den e efectividad pa mehora e servicio na e pasaheronan viahando pa Merca. Den añanan venidero ta diferente proyecto mas lo wordo concretisa cu lo contribui na un mihor servicio y facilidad pa e pasaheronan cu ta hasi uso di nos Aeropuerto internacional Reina Beatrix.







Den e dianan aki tur cliente registra pa toeristenheffing, speelvergunningsrecht y BBV lo haya un

Invitacion pa un sesion informativo

Ta trata aki di entre otro operadornan di casino y hotel

DEPARTAMENTO di Impuesto ta preparando pa cuminsa brinda un servicio nobo na su clientenan. E servicio aki lo ta e servicio online cu lo wordo activa den luna di januari 2015.
Relaciona cu implementacion di e servicio nobo aki, Departamento di Impuesto lo bay acerca su clientenan den fase.
Den e dianan aki, tur cliente cu actualmente ta registra pa toeristenheffing, speelvergunningsrecht y BBV lo ricibi un carta di invitacion pa un sesion informativo. Si pa dia 22 di december proximo no ricibi e invitación aki, por tuma contacto cu Departamento di Impuesto via e-mail: eloket@impuesto.aw.

E invitacion aki ta dirigi specialmente na e personanan - dirigentenan - di un casino, hotel, timeshare resort y otro sitio di hospedahe.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmos 23
Jehová es mi pastor; Nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar….

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia cu a bay drumi den braza di Señor:



SR. MAURICE MARIA OSTENDORF

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 20 di December 2014 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana na Sabana Basora. Vestuario casual.

Enbes di flor of krans un donacion na Stichting B.O.B Aruba (Bevolkings Onderzoek Borstkanker).



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento /Invitacion

Pa medio di esaki sra. Vda. Leoncita "Oncha" Solognier-Koolman y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna sosten na momento di fayeci-mento y entiero di nos defunto stima:



Angel Solognier
Mihor conoci como: **"Buchi"**

Danki special na Dr. R. Anthony, Personal di Ambulance, Comision di Santana, Pastoor y Parokia di Sta Cruz, tur su rumannan, sobrina y sobrinonan y demas famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momento nan mas dificil, boso atencion y sosten tabata un gran consuelo pa nos, Danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves nos kier a hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa na Inmaculada Conception Santa Cruz cu lo ta tuma lugar diaranzon 17, diabierne 18, dialuna 22 pa 5'or di mainta (misa di aurora)

Dialuna 22 december 2014 pa 7:30 anochi lo bai tin un Santo Rosario na cas San Fuego 8.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

SETAR Store tin Shopping Night te cu 8or awenochi!

SETAR su Shopping Night ta sigui na SETAR Store awe diabierna dia 19 di december te cu 8:00pm cu animacion di Gaita Rumba.

Tin diferente modelo y marcanan di telefon, acesorionan nobo y inovativo, tin ofertanan special riba diferente producto, servicio y paketenan special. SETAR tin un oferta special den cual e cliente cu sera un contract di postpaid ta ricibi double data pa 3 luna largo. Ademas di e prijs di descuento cu e cliente ta ricibi den e diferente paketenan postpaid cu SETAR tin.

Tin varios smartphone nobo den diferente marca, por ehempel e Samsung Galaxy ALPHA, pero tambe tin den HTC, Icemobile, BlackBerry, Nokia, LG y Motorola.

Acessorionan nobo ta e Bluetooth Remote Shutter, Perfect Bake Maker, Moga Controller, Stylus Ink & Pen, Bytech Bluetooth Earpiece, Perfect Drink Maker, Phillips PicoPix Projector, Michi Power Pack, Bluetooth Stereo Headset, covernan pa celular, tablets y hopi mas.

Ademas tin un descuento special di 25% pa 4 luna largo riba e "Supreme" package di Cable Digital cual ta e pakete cu tur e canalnan.

Clientenan cu aplica pa Internet, Cable Digital y telefon di cas ta ricibi instalacion y un cablenet wireless modem gratis. Si e clientenan aplica pa Internet y Cable Digital, tambe lo ricibi instalacion y un cablenet wireless modem gratis

Otro oferta hopi atractivo cu tin ta pa clientenan cu aplica of renoba nan pakete di Wireless Broadband ta ricibi 50% di descuento pa 3 luna y un LTE Mi-Fi Hotspot gratis.

Mi-Fi hotspot ta un aparato cu permiti bo conecta cu internet cu speednan halto y comparti esaki cu maximal 10 persona na unda cu bo bay.

No perde e oportunidad y probecha pa cumpra e regalo pa bo ser stima of pa bo mes durante e shopping night na SETAR Store awe nochi mes.

"E lo seca tur lagrima for di nan wowo,
Y morto lo no existi mas, lo no tin nada di rou,
Nada di yoramento, nada di dolor mas,
Pasobra tur cos di antes a pasa bay"
Rev: 21:4

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Hildward Leoncil Croes

*07 september 1962 - †17 december 2014

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 23 di december 2014 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan di Hildward lo ta reposa for di 12'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diadomingo 21december 2014 for di 4'or di atardi pa 9'or di anochi.

Feria Drumi dushi den ambiente di Pasco





E PROYECTO "Feria Drumi Dushi" ta enfoca riba temanan di storia. Cada lesado di storia den e vestuario cu ta refeleha e biaha aki, temanan di Pasco, ta lesa pa e muchanan y hibanan den fantasia di storianan manera 'Rudolf the Rednose Reindeer', e Kerstboom tristo y mucho mas.

Den caya principal e comishon encabeza pa Olga Buckley a traha riba un feria di Pasco na unda e mucha tabata central. Kioskonan pa e muchanan hunga y tende storianan bunita tabata hopi bon bishita.

Angele Mac Janet a organisa e feria y a traha duro hunto cu voluntarionan y ta hopi contento cu e acogida di mayornan cu a trese nan junan pa scucha e magia di Pasco.

Ta e intencion pa e comishon Bon Nochi Drumi dushi pa sigui cu actividadnan similar den 2015. Un bunita gesto pa nos muchanan.

Boter kibra, a pone guardianan di seguridad kere cu tiro a cay

POLIS mester a bay cu urgencia na un night-club banda di e hotelnan grandi. Un problema den baño di homber a caba den pelea. A saca un homber y di ripente un boter a wordo tira y securitynan a kere ta un tiro a cay. Despues a resulta cu no ta un tiro, pero t'e klap di boter. Polis a yega rapidamente n'e sitio, pero na final a mas bien scucha un poco di esnan presente riba e sucedido.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 19 December 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.51	1.53	1.55
Engelse Pond Sterling	2.72	2.77	2.83
Zwitserse Frank per CHF. 100	183.36	184.08	184.88
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	148.55	149.91	151.41
Euro per XEU. 100	216.82	218.80	221.00



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Botica Paradera N.V.

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Tromp

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

William Reyna

mihor conoci como (Sensato Del Patio)

Naci na San Cristobal, Republica Dominicana ta unda e famoso **"Rapper Sensato"** a bay hunto cu su mama biba na Merca den The Bronx New York.

Den su teen-age life, e la discubri su talento artistico. Di biaha, ela dedica su tempo den e mundo di musica. Despues di a capta atencion di diferente artista nan famoso, e la planta su careda artsitico firme den e mundo di musica. Number 1 rapper latino ***"Pitbull"*** a discubri Sensato su talento y a cuminsa acompañele den su trascurso artistico. Durante su trascuso como artista, e la logra sali number 1 den mayoria radio station nan na Miami y New York.

Watacatapitusberry, twt su prome hit.
Despues di a recore mundo hunto cu Mr 305 (Pitbull) y traha hunto cu Lil Jon, Black Jonas Point, Sensate a haya e oportunidad di firma contract cu Mr 305 inc (Record Label di Pitbull).
E oportunidad aki a crea un exito total pa Sensato den e mercado nacional y internacional.

Den e dos ultimo aña nan, e la logra posiciona su mes den e chapter nan di "Billboard" Latino America y USA. Su hit nan cu ta actualmente causando furor ta;
El Taxi,
Crazy people,
Confession,
Latinos en Paris,
Booty Booty,
El marido de tu mujer y
Tu no lo sabes.

Sensato semper a caracterisa su canticanan cu e influencia di **"Spanglish"**. E influencia aki lo probablemente conviertiele pa ta e proximo "MR worldwide" Pitbull.


BOSS
HUGO BOSS

Danki na donacion di KIWANIS CLUB of Aruba



YMCA San Nicolas ta converti su biblioteca den un "Learning Center"

DEN luna di Maart, YMCA San Nicolas a ricibi un donacion di parti di Kiwanis Club of Aruba di no menos cu Afl. 11.000,=. Cu e placa aki YMCA San Nicolas a haya oportunidad di converti su biblioteca den un "Learning Center" unda muchanan y hobennan por haci uzo di dje pa traha riba nan huiswerk, lesa buki y haci trabaonan educativo, participa den tayernan y hopi mas.

Diariamente, YMCA Aruba ta haya bishita di un promedio di 300 mucha y hoben kendenan ta haci uzo di e facilidadnan. Den ultimo añanan YMCA a constata cu tin e necesidad entre mucha y hoben pa un espacio adecuado, unda cu nan por bin lesa buki un rato, of haci uzo di internet pa estudio pa scol, of pa tin un luga adecua pa por prepara nan mes pa un tarea of proyecto di scol manera, entre otro un presentacion di "Power Point" den caso cu no tin e materialnan necesario na cas.

Ta di e forma aki cu a bin na e idea pa renoba e biblioteca existente cu no tabata wordo uza y convirti'e den un espacio adecua pa mucha y hoben por desaroya nan mes riba e parti educativo.

Cu ayudo di Kiwanis Aruba, YMCA San Nicolas por a renoba e biblioteca y haci'e un "Learning Center" cu un espacio adecua y comodo cu tanto bukinan tradicional y electronico (iPads), un beamer conecta cu un television destina pa hobennan train nan "Power Point Presentations".

YMCA Aruba ta gradici Kiwanis Club of Aruba pa haci e proyecto aki posibel pa e comunidad di San Nicolas y Aruba en general.

Bob Steele a funda YMCA Aruba 58 aña pasa, dor di un necesidad pa bin cu un luga pa hobennan pa evita cu nan lo ta riba caya. Cu e lema "Without a cent, but with hope and prayer", un grupo di persona a cuminsa cu e organisacion y na 1958 a logra inaugura su prome edificio na Aruba.

YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion. YMCA Aruba a expande su programanan pa inclui programanan pa henter famia tambe, den añanan 70.
YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha y hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social.

YMCA a cuminsa cu e prome "Tra'i Merdia" na Aruba, yama Y's Care (YMCA Care) 24 aña pasa.





No limit

PA medio di e comunicado aki No Limit ta informando tur e Top Fashion Fans nan cu su Collection pa e temporada aki ta completo y den stock. Lo ultimo den Streetwear Fashion y mas, cual recien a sali for di fabricantenan. Marcanan cu ta garantiza calidad, durabelidad y ta comfortabel, anto cu prijsnan aceptable. No Limit e lider den Streetwear Fashion aki na Aruba, tin awor den stock lo ultimo. Outfit nan hopi usa y gusta pa e Artistanan, Cantante, Bailado, Rappers, Dj's, Clubbers y esnan cu ta gusta dress up. Pasa y probecha di e Campaña cu tin actualmente pa e temporada di fiesta. Bin haci bo compra y prik bo blaas, bo suerte lo dicidi si bo ta ricibi 5 te cu 50% di descuento riba bo compra o sea ricibi un regalito cortesia di No Limit. Pa e temporada aki nos ta habri for di 9 or di mainta te cu 7 or di anochi, Dialuna pa Diahuebs, Diavierna y Diasabra te cu 8or. Diadomingo nos lo habri 10 or di mainta pa 3 or di atardi. Busca bo outfit pa e temporada festivo aki y recibi descuento o un regalito, tur cliente lo ta un ganador. No Limit ta bon conoci pa su tremendo Snapback Caps, Duckbill Caps, Boinas, Bucket y Fedora Hats, no papia mes di e surtido enorme di jogger sweat pants, un surtido di tela, diseño y color. Mucho mas mercacia noba a jega, bo ta cordialmente invita pa pasa wak nos Collection nobo nobo, hopi nice. Por









YMCA a cuminsa cu e prome "Tra'i Merdia" na Aruba



Realaruba.estate:

Aruba su portal di real estate mas avansa

E ASSOCIATION of Aruban Realtors, (AAR) hunto cu Dot 1 Technologies, recientemente a lansa e website mas avansa y completo di multiple listings na Aruba, esta realaruba.estate.
E website ultra moderno ta permiti bishitantenan pa haya aceso na informacion y busca e lista mas recien y completo di propiedadnan cu ta na benta of obtenible pa huur riba e isla.

Via e union di 15 di e companianan mas grandi y profesional di real estate/ maneho di propiedad na Aruba, realaruba.estate ta ofrece mas di 80% di e real estate cu ta obtenible riba e mercado aki. Esaki ta haci realaruba.estate e portal mas grandi di real estate na Aruba.
E website a wordo diseña y desaroya pa Dot 1 Technologies cu e ultimo tecnologia y funcionalidadnan.
Bishitantenan di e website ta experiencia un interface placentero p'e usuario y un asina yama "Map Search," cu ta facil pa nabega.
Esaki ta un herment nobo uzando e ultimo tecnologia di web pa busca propiedadnan simplemente dor di selecta un area riba e mapa.

E website aki ta optimalisa pa wordo bishita riba smartphones y tablets, cual ta ofrece un experiencia sumamente agradabel di usuario riba cada aparato.
E lansamento di e website aki ta simbolisa e futuro den e manera cu nos ta busca y haya real estate na Aruba.
E enfoke, segun un vocero di AAR, ta riba e publico local, pero tacticanan specifico lo wordo uza pa yega na personanan den exterior cu ta interesa den cumpra of huur propiedadnan riba e isla.
E AAR hunto cu Dot 1 Technologies lo kier invita henter e comunidad di Aruba y su bishitantenan balora, ademas di cualkier persona







interesa den cumpra of huur propiedad na Aruba, pa bishita e website na: www.realaruba.estate.

E portal nobo di realaruba.realestate ta un colaboracion di Aruba su top companianan di real estate: Sotheby's International Realty, Aruba Living Today, Clearly Realty, MPG Real Estate, Prima Casa Real Estate, Aruba Happy Rentals, Alto Vista Real Estate, Coldwell Banker, Aruba Top Homes, Aruba Palm Realtors, Aruba Home Minders, Aruba Brokers, Remax Advantage Realty, Century 21 y Executive Real Estate.

Tur 15 compania di real estate di alta caliber ta representa cu listings completo riba realaruba.estate.

Bishita e site pa bo mes y disfruta di wak tur e diferente propiedadnan, unda sigur bo lo encontra bo oportunidad desea pa inversion.



Stg. Viana Charity Fund a haci su DONACIONNAN annual

STG. Viana Charity Fund a haci su donacionnan annual pa di 33 biaha den un get-to-gether na cas di su president, Sr. Bano Maduro. Den un ambiente masha ameno a ricibi donacion e siguiente fundacionnan, organizacionnan y gruponan ariba tereno caritativo ariba tereno caritativo: Sgt. Adopt An Addict, Grupo Flor di Brazil, Stg. FORSA, Grupo Magdalena, Sonrisa, Trampolin, Fundacion Desaroyo Cominitario, FUndacion Pa Nos Comunidad, Stg. Fuente di Awa Bibo, Asistencia Social Dakota, Grupo Flamboyan, Stg. Reclassering & Jeugdbescherming, Asistencia Social Parokia Cristo Rey Brazil, Meals On Wheels, Kinder Imeldahof Aruba, Stg. Funari, Cas Marie, Parokia Inmaculada Concepcion Santa Cruz, Stg. Ambiente Feliz, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Fundacion Guia Mi, Stg. Arubaanse Kinder & Jeugd Telefoon, Stg Club Don Bosco Noord.

Pa nos Fundacion tabata un placer do por a contribui atrobe na tur e recipientenan aki pa nan bon trabou voluntario. E directiva di nos Fundacion ta consisti di: sr. Bano Maduro, Presidente, Sr. Tico Croes, R.A., Tesorero, Sr. Ebby Arends, Secretario y Sr. Herry Koolman, Comisario.



Director di ImSan a ricibi premio

"Excellence Health Award"



UN gran cantidad di personanan di nos comunidad a presencia e entrega di Excellence Health Award na dr. Joel Rajnherc director di Instituto Medico San Nicolas (ImSan), pa excelencia den servicio na comunidad, envolvimento, liderazgo y dedicacion na cuido.

Pa esunnan cu ta traha den e ramo di medicina, profesionalismo medico ta curason y alma. E ta e deseo di yuda esunnan cu ta padece di un enfermedad, cura esaki y na mesun momento asisti tur esunnan cu ta directamente envolvi cu e pashent cu e sosten moral.

Demostrando excelencia, liderazgo y dedicacion

Pa Prestige award e cualidadnan di excelencia, liderazgo y dedicacion ta wordo haya bek den e director di ImSan dr. Joel Rajnherc.

For di Miami, den representacion di Baptist Health International a biaha pa Aruba, Sofia Llaneza, Manager of International Projects Baptist Health International hunto cu Raul Lopez, VP of International Marketing & PR Baptist Health International y Ana Tamargo pa haci entrega di e Excellence Award.

"Un total di 155 empleado di ImSan hunto cu dr. Rajnherc ta sostene e pensamento di calidad halto y bon cuido pa pashent y nos di Baptist Health Internacional ta orguyoso di e trabaonan estrecho entre e dos entidadnan cu ta facilita y supervisa calidad na cada momento. Y nos lo sigui cu e trabaonan p'asina haci di ImSan un Centro di Oncologia cu servicio di calidad", asina Sofia LLaneza a enfatisa.

Dr. Joel Rajnherc como exponente di ImSan ta haci e trabao cu hopi amor y dedicacion. Den deliberacion cu Minister di Salubridad dr. Alex Schwengle, gerencia di dr. Horacio Oduber Hospital y AZV ta trahando pa habri salanan di operacion na ImSan cu su departamento di sterilisacion. Tur esaki ta esfuersonan cu lo wordo concretisa den 2015.

E deseo ta hopi grandi pa ImSan bira e centro di tratamento pa pashentnan cu cancer. Esaki ta inclui facilidad di radio terapia. E plan nan lo keda concretisa pa otro aña y asina ImSan lo bira e Centro di Oncologia cu facilidadnan moderno. Excellence Health Award merecidamente a keda den man di Dr. Joel Rajnherc, director di ImSan y cu tin e sosten completo di henter e personal di ImSan. Pabien.



Huesped nan special HONRA

na Divi Phoenix Resort

RECIENTEMENTE nancy & denny joseph, nellie rivera y tambe altagracia pacheco a wordo honra como bishitante distingui pa e isla di aruba door di cumpli 10 aña consecutive biniendo aruba.
Daryl collier & len gordon a wordo honra como embajador di bon boluntad pa e isla di aruba despues di bishita nos isla pa 20 aña.
E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di minister di turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa aruba
Pa 10 of 20 aña consecutivamente. Sr. Ricardo croes di ata a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na divi phoenix resort junto cu e representante di e hotel di actividad . Sra. Daryl ta comenta cu nan no lo cambia aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende
Nan amabel. Ariba e potret nan por aprecia sr. Croes di ata junto cu avril y tambe e huesped nan special na divi phoenix resort











Exposicion muticolor di Maria Onni



E EXPOSICION multicolor tribe a bay cu gran satisfaccion . El a wordo presenta door di Maria Onni na Ritz Carlton Hotel , hunto cu amigo y famia, e artista a demostra tur su capacidad di a hasi cu driftwood piesa unico di arte.
Si bo ta interesa den haya cualkier obra di e artista Maria Onni, Bo por bishite na kiosco dilanti Playa Linda Hotel tur dia entre 5 pm 10 pm.



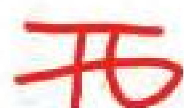








Maria Onni



Born in Buenos Aires, Argentina, Maria started art classes when she was 8 years old.

When she was a kid, it was already evident that Maria was going to be a free-spirited artist, so family members always involved her in a variety of artistic expressions, including guitar lessons, sculpting, dance classes…but painting was her thing, she says.

Maria found Aruba when she was 20 years old following her heart and a love story! At the end of five years of experimentation, working in different areas on the Island, she found the way to express all of the emotions she felt here by means of a creative process which was unique to the Island.

Her intentions to create a special and authentic souvenir that visitors could take home made her think about driftwood and the idea of recycling.

It felt like magic when one day on the beach looking for driftwood, one piece in particular spoke to her —she saw a face there, as if this piece was talking to her. She couldn't stop creating thereafter.

Inspired to make different masks of diverse ethnicities, she started painting African, Asian, Indian, and Mayan masks. She felt that the mix of cultures here invited a fresh approach, and she started working on "masks from Aruba."

Over time, she began to incorporate clay to give the masks dimension. She also decorates them with sea glass, shells, seeds, and stones.

The masks are one of a kind—the authentic shapes and the combination of colors make them all unique and special, as if they each have a story to tell…

Maria reports that as a muralist, sculptor, and stage makeup artist, she found Aruba a great place to work, with her creativity free-flowing and uninhibited.

In 2012, she started traveling, learning different techniques and finding more inspiration. She looks forward to growing on her amazing personal journey.

Made With Love In Aruba





Stephen & Barbara Berger honra na Costa Linda Resort

RECIENTEMENTE Stephen & Barbara a wordo honra como Embajador di bon boluntad pa e isla di Aruba door di cumpli 20 aña consecutive biniendo Aruba.
E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba
pa 10 of 20 aña consecutivamente. Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Costa Linda Resort junto cu e representante di e hotel di actividad . Sra. Barbara ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel. Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes di ATA junto cu Stephen & barbara y tambe staff di Costa Linda Resort





Champions na Marriott Ocean Club cu nan S.O.P nobo



despues di nan renovacion

RECIENTEMENTE na Champions na Aruba Marriott Ocean Club tabata tin un training ariba nan S.O.P (Standard Operational Procedure) completamente upgrade door di Sr. Monrick Croes di " The Art of dinning Service Management " tur esaki ta bini junto cu e renovacion di e restaurant. E training ta basa ariba e mentalidad nobo y experticio di e empleado nan y tambe a tress ariba e standard di servicio.

Awor Champios tin un cara completamente nobo y ta pesey tambe mester a upgrade henter e mind set di e empleado nan pa duna un servicio di mas nivel. Segun comentario di Monrick ta cu poco poco tur restaurant of qualquier compania den seccion di servicio ta realisa cu ta mandatorio inverti den bo empleado nan pa hisa e nivel di servicio na Aruba, esaki tambe lo bay ta e trendt nobo pa nos isla.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes junto cu e empleado nan di Champions.











Skirbi pa Adaline Rasmijn, Psicologo di Mucha y Adolescente di Idea Psychological Center

Pensamento negativo?

Tira nan afo (**Letterlijk**) y cuatro otro idea

TA facil pa ta negativo. E mente humano ta traha pa detecta y fiha riba evento y circumstancia negativo. Antes esey tawata necesario pa por sobrevivi ora di busca cuminda pa no wordo ataka door di un tiger cu ta scondi tras di un mata.
Awendia nos no mester core for di animal peligroso mas, pero toch nos tin e marca evolucionario yama e parcialidad negativo of e tendencia pa tin un sensitividad mas grandi pa evento negativo cu pa evento positivo. So con nos por kibra cu e parcialidad negativo aki? Purba un di e 5 ideanan aki.

1. Tira nan afo
Esaki ta un manera simple di stop pensamento negativo: skirbi e pensamento riba un papel, kibra e papel y tire afo den bari. Un estudio haci recientemente na Universidad di Ohio, a laga un grupo di hende skirbi nan pensamento negativo riba un papel y despues tire afo den bari. Un otro grupo a wordo pidi pa haci mesun cos cu excepcion cu nan a wordo pidi pa no tira e papel afo. E investigardornan a discubri cu tirando e pensamento negativo afo a letterlijk yuda pa descarta e pensamento den e mente.

2. Distrai bo mes (na e bon manera)
Usa un distraccion pa kita bo mente di e pensamento negativo cu un excepcion: asegura bo mes cu bo tin un distraccion enfoca. Den otro palabra, no djis laga bo mente perde. Estudionan ta mustra cu ta miho pa tin un distraccion concentra enbes di laga bo mente perde cu ta yega na mas pensamento negativo. Algun sugestion: scucha musica, dal un cana of skirbi den un dagboek.

3. Expresa gradicimento
Nos memorianan no ta graba riba piedra. Estudionan ta mustra cu memorianan di cierto experiencia no placentero por bira progesivamente mas grandi den nos mente, cual ta conduci na mas pensamento negativo. Afortunadamente, e estudionan aki tambe ta demostra cu expresando gradicimento ta haci mas probabel cu nos ta corda memorianan positivo y cu por hasta transforma memorianan neutral of negativo den memorianan positivo.
Gradicimento tambe ta stimula e capacidad pa adapta (resilience). Por ehempel, si bo ricibi un evaluacion di funcionamento malo of un punto abow y bo enfoca riba un evaluacion of test di pasado unda bo a funciona bon por engrandesa bo habilidad pa enfrenta e reto actual.
Cuminsa cu un dagboek di gradicimento. E no mester ta algo luhoso, bo por hasta usa bo telefon tur anochi pa skirbi un par di cos bon cu a pasa durante e dia.

4. Etica bo pensamentonan
Enbes di bisa "Mi bida ta asina duro", purba bisa, "Mi ta hanjando e pensamento cu mi bida ta duro". Haciendo e cambio chikito (pero consciente) aki ta crea un barera entre bo pensamento y e reaccion emocional y di conducta door di e pensamento negativo. Den otro palabra, bo ta entrena bo mes pa compronde di berdad cu bo no ta bo pensamentonan. Bo por tin un pensamento negativo pero no necesariamente un reaccion desfaborabel door di dje.

5. Stop di purba
E berdad ta cu nos no mester ta liber di tur pensamento negativo. Pensamento y emocion negativo ta un parti natural di nos condicion humano. En realidad, un dosis saludabel di pensamento negativo por causa cambio. Investigadornan riba supresion di pensamento, Brook Marcks y Douglass Woods, ta bisa, "Lucha cu un cierto pensamento ta manera lucha den quicksand. Enbes di lucha cu nan, mi kier pa bo wak bo pensamentonan. Imagina cu nan ta saliendo di bo oreanan riba borchi chikito wanta door di soldad cu ta marchando. Mi kier pa bo laga e soldadnan marcha bai bo dilanti, mane un parada chikito. No discuti cu e borchinan of evita nan of purba di laga nan disaparece. Djis wak nan pasa bai."
Si bo persona ta desea di haya mas informacion tocante e topico aki of tin contacto cu algun di nos team, bo por haya nos na Idea Psychological Center, e prome centro di salud mental multidisciplinar priva, nos telefon di contact ta 5826971 of 5826972, of bo por e-mail nos na idea@ez-corporation.com; busca nos y like nos page na Facebook y na twitter. n

Divi Resorts cu nan Celebrashon di Fin di Aña

"Great Gatsby Style"

E CADENA di hotel di Divi Resorts: Divi, Tamarijn, Divi/Dutch Village, Divi Golf, Divi Phoenix, Phoenix Sales, Dal Time y Divi Aruba Sales Consultants a celebra nan tremendo celebrashon di pasco dia 11 di December na Renaissance Convention Center. ivi Resorts ta emplea mas cu mil trahador den e sector turistico y sigur kier a demonstra un aprecio y gradicimento pa nan bon trabou henter aña. E exito di nos companianan ta debi na e servicio y amabilidad di nos empleadonan. E empleadonan sigur a goza henter anochi.
Cu un tremendo tema pa e fiesta di "The Great Gatsby" a honra e empleadonan y supervisornan di Aña 2014.

Pa Divi y Tamarijn tabata tin como ganador pa Empleado di Aña: Milko Lo-Asioe di IT Department. Pa Divi y Tamarijn tabata tin como ganador pa Supervisor di Aña: Michael "Willy" Martilia di Divi Bar.Pa Divi/Dutch Village tabata tin como ganador pa Empleado di Aña: Fray Tejeda di Front Office Department. Pa Divi Golf Aruba NV "The Links" tabata tin como ganador pa Empleado di Aña: Ronald Feliciano di departamento di Landscaping. Pa Divi Golf Aruba NV "The Links" tabata tin como ganador pa Supervisor di Aña: Charles Patrick Lampe di Divi Golf Cushina.

Pa Divi Phoenix tabata tin como ganador pa Empleado di Aña: Maria Isabel Betancur di departamento di Housekeeping. Pa Divi Phoenix tabata tin como ganador pa Supervisor di Aña: Enrique Quintero di departamento di F&B. Pa Sales & Timeshare tabata tin e siguiente Top Performers pa 2014: Top Sales Performer: David

Brown di
Performer
Sales Con
special tan
Leadership
Mc Pake di
Felicitacion
y ganador
Palabranar
personal
organisash
pa nan co
bay pa: C
Philippe y
presentash
Berkemeye
ganadorna
personal d
empleador
Felis Pasco











Phoenix Sales y Top Marketing
Marc Jonker di Divi Aruba
sultants. Tabata tin 2 premio
nbe pa e Outstanding Marketing
o Award: Vincent Henry y Martin
i Divi Aruba Sales Consultants.
n ta bay na tur e nominadonan
nan pa e diferente categorianan.
n di danki ta bay e staff y
di Recursos Humanos pa e
non di e fiesta. Un gradicimento
ontribushon pa cu e fiesta ta
Comision di auto nan Clasico,
Igor, Tsunami pa nan tremendo
non durante e anochi y Mr.
er pa su bunita crystalnan pa e
an. Di parti di Gerencia, staff y
di Divi Resorts nos kier a desea
nan y comunidad di Aruba un
o y un Prospero Aña nobo!









